

РЕШЕНИЕ

№ 1029

гр. София, 05.09.2022 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД, ТО VI-10, в публично заседание на петнадесети февруари през две хиляди двадесет и втора година в следния състав:

Председател: Цвета Желязкова

при участието на секретаря Анелия Й. Груева
като разгледа докладваното от Цвета Желязкова Търговско дело № 20211100901127 по описа за 2021 година

Предявени са искове с правно основание чл. 95 и чл. 95б, ал. 1, т. 6 ЗАПСП, за осъждане на ответника да заплати обезщетение в размер на 13 500 лева за нарушаване на авторските права по отношение на текста и музиката върху 13 музикални произведения, изпълнени публично без съответно съгласие на авторите и без надлежно отстъпени авторски права на 16.03.2021 г. около 20:20 часа (1 песен) и на 18.03.2021 г. в периода 19:10-20:40 часа (12 песни) във фитнес Пулс, находящ се в гр. София, ул. *****, стопанисван от ответника П.М. ЕООД и за осъждането му да разгласи за своя сметка диспозитива на постановеното съдебно решение в два всекидневника и в определен от съда часови пояс на телевизионна организация с национално покритие.

Ищецът СНЦ „С.НА К.,А. на Л.П., свързани с музика и музикални издатели за колективно управление на авторски права – М.” твърди, че е сдружение, регистрирано като организация за колективно управление на авторски права и някое продуцентски права по чл.94а ЗАПСП. Твърди на 16.03.2021 г. около 20:20 часа (1 песен) в залата за кардиотренировки на етаж 2 и на 18.03.2021 г. в периода 19:10-20:40 часа (12 песни) в залата за групови тренировки по Зумба – етаж 2, в обект, стопанисван от ответника (фитнес) на адрес: гр. София, ул. ***** са излъчени публично посредством озвучаване на запис описаните в исковата молба общо 13 броя песни.

Ищецът твърди, че авторите на тези песни /музика и текст/ били членове на посочените организации за колективно управление на авторски права, които СНЦ „М.”, на основание чл.94ц от ЗАПСП, представлявало на територията на Република България и отстъпвало правата им за използване на

музика на техните произведения. С договорите ищецът давал разрешение от името на своите членове и на членовете на сродните дружества за използването на техните произведения. Сред ползвателите по смисъла на §2, т. 6 от ПРЗ на ЗАПСП били питейни заведения, заведенията за хранене, търговски обекти и всякакви публични места, където се използват произведения за озвучаването им, без значение дали това озвучаване се извършва посредством изпълнения „на живо” или техен звукозапис. За тази цел ползвателите следва да имат сключени писмени договори по чл. 58 от ЗАПСП за предварително отстъпени авторски права със съответните правоносители директно или чрез организацията за колективно управление, която управлява съответната категория права в държавата, в която се осъществява използването. Разпоредбите на чл. 35 и чл. 58 от ЗАПСП във връзка с чл. 18, ал.1 от ЗАПСП изисквали използването на произведения да се осъществява въз основа на отстъпени права, което се извършвало въз основа на договори, с които се уговарят условията за съответния вид използване и размера на дължимото възнаграждение. Съобразно чл. 19 от ЗАПСП възнаграждение за права се дължало за всеки вид използване и за всяко поредно използване на съответното произведение от същия вид. Ответното дружество нямало отстъпени права да използва на описаните произведения и използването им за озвучаване на негов било в нарушение на чл.18, ал.2, т.3, предл. 2 от ЗАПСП като по този начин носителите на права били лишени от възнагражденията за своя творчески труд.

Поради това претендира обезщетения от името на авторите на текста, музиката и аранжимента в общ размер на 13 500 лв., като за нарушение върху правата на авторите на текст претендира обезщетение от 500 лв. и за нарушенията на правата на авторите на музиката и на аранжимента претендира по 500 лв. за всяка песен на основание чл.95а, ал.1, т.1 ЗАПСП, ведно със законната лихва върху цялата сума, считано от датата на предявяване на иска до окончателното ѝ изплащане, както и всички съдебно - деловодни разноси, включително юрисконсултско възнаграждение; и да осъди ответника на основание чл.95, ал.1, т.6 от ЗАПСП да разгласи за своя сметка диспозитива на настоящото съдебно решение в два всекидневника и в определено от съда часови пояс на телевизионна организация с национално покритие.

Ищецът сочи на основание чл. 127, ал. 4 от ГПК банкова сметка на сдружението: УНИКРЕДИТ БУЛБАНК IBAN: ***** SWIFT BIC: *****

По отношение размера на дължимото обезщетение следвало да се приложи чл. 95а, ал. 1, т. 1 от ЗАПСП, тъй като нямало достатъчно данни за размера на иска предвид липсата на установени критерии и нормативни изисквания за определянето на възнаграждения за еднократното публично изпълнение чрез запис в публично здравно заведение на всяко от горните произведения - музика или текст. Не са регламентирани и такива минимални възнаграждения, а освен това не може да се установи как този вид използване на едно произведение се е отразило на приходите на ответника.

Ответникът П.М. ЕООД, в представен отговор на ИМ оспорва исквете. Не оспорва, че стопанисва обекти във фитнес Пулс, намиращ се на ул. *****, но сочи, че не стопанисва всички обекти и не води всички дейности и занимания на адреса. Дружеството не е собственик на сградата. Оспорват се твърденията, че на посочените дати и в посочените часове са били публично използвани посочените в ИМ музикални произведения. Твърди се в посочените дни са осъществявани занятия по зумба от инструктори – трети лица, които не са служители на ответното дружество, а залите се ползват под наем за провеждане на тези занятия. Самите занимания по зумба се провеждат пред ограничена публика, което прави твърдението за публично използване неоснователно. Оспорва се и претендирания размер на обезщетението като прекомерно.

Съдът като обсъди представените по делото доказателства и доводите на страните, приема за установено следното от фактическа страна:

От представените Удостоверение на актуално състояние на М. и три броя удостоверения за регистрация на СНЦ „М.“ при Министерство на културата се установява, че ищецът Сдружение „М.“ е сдружение, регистрирано по Закона за юридическите лица с нестопанска цел и е вписано като организация за колективно управление на авторски права по чл. 40 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП) в Регистъра на Министерството на културата под № 1/13.01.1994 г. и пререгистрирано със заповед на Министъра на културата съобразно удостоверение за регистрация № 62-00-0152/27.10.2011 г. и удостоверение № У-62/05.09.2014 година. Сдружението е пререгистрирано в РЮЛНЦ на 09.07.2018 г. и има ЕИК *****,

За безспорно е прието по делото (определение от 14/05.01.2022 г.), че на М. е предоставено правото на публично изпълнение на територията на Република България, както и да дава разрешение за всички публични изпълнения на музикални произведения, с текст или без текст, които представляват закриляни обекти, чийто предмет са правата на авторите-членове на съответните организации за закрила на авторските права (PRS, BMI, ASCAP, SUISA, SAYCO). Това се установява и от представения заверен препис от регистъра на организациите за колективно управление на права от ЗАПСП при министъра на културата по чл. 94г от ЗАПСП (регистрацията на ищцовото сдружение по чл. 40г (отм.) от ЗАПСП е запазила действието си съгласно § 24 от ПЗРЗИДЗАПСП ДВ бр. 28/2018 година).

За безспорно е прието и, че композитори, автори на теста, изпълнители и автори на аранжиранията на посочените в ИМ 13 песни са посочените лица, както и че тези лица са членове на посочените в ИМ дружества за управление на авторски права PRS, BMI, ASCAP, SUISA, SAYCO. Това се установява и от представения на хартиен носител на електронен носител извадка от международната база данни CIS.

Представени са два броя касови бонове от 16.03.2021 г. 20:49 часа и от

18.03.2021 г. от 20:53 часа, издадени от П.М. ЕООД за консумация в бар - Пулс Фитнес.

Представени са извадки от страницата в интернет на Пулс Фитнес и Спа, управлявано от ответното дружество в интернет, видно от което за ползване на услугите се предлагат няколко вида абонаментни карти, като при наличие на такава могат да се посещават груповите тренировки. Групов тренинор на занятията по зумба е С.Д.-К..

Представена е и месечна карта за посещения на В.Х..

По делото е разпитана като свидетел В.Х., която заявява, че работи в М. от 2015 година. Работата ѝ се изразява в това да посещава обекти, да ги информирам за задълженията им съгласно Закона за авторските и сродните с права и там където е необходимо, да извършва проверки за установяване на нерегламентирано използване на репертоар, включен в обхвата на дейност на М.. Свидетелката сочи, че е извършила проверката на 16.03.2021 г. и на 18.03.2021 г. на обект - гр. София, ул. „*****“ № 60. Заявява, че е дългогодишен клиент на Фитнес „Пулс“ и има карта. Картата ѝ била с пълен достъп - басейн, спа зоната, за целодневен достъп През месец март нямало предварително записване за участие в груповите тренировки. Всеки можел да отиде и да посети, като имало *****ик, който е обявен и на сайта, и пред съблекалнята и там са описани часовете и всеки можел да посети всяка групова тренировка по негово желание.

По принцип механизмът за извършване на проверката е когато проверяващият запише музиката, която звучи, да се стартира и приложението Shazam, което разпознава автора на музиката, името на песента и посочва източника, от който може да се преслуша тази песен или да се закупи тази песен. Така се извършва проверката. Това приложение било инсталирано на мобилния телефон на свидетелката. След това, тези произведения, които са записани се изпращат на имейл на колегите от М. и те установяват абсолютно вече абсолютно всичко, което е необходимо за това дали песента е в нашия репертоар. Свидетелката сочи, че понякога се записват целите песни, понякога отделни пасажи. Приложението веднага разпознава произведението. В практиката на свидетелката от 2015 г. досега не е имала случай, в който приложението да я подведе. Свидетелката има висши образования, които са свързани с областта на националната сигурност и пр. Може да разпознае конкретна песен ако същата е популярна, но по принцип при проверките се разчита на това приложение, което е собственост на Apple.

При конкретните проверки свидетелката не е уведомявала никого от фитнеса, че е извършвала проверката.

На 16.03.2021 г., когато посетила обекта, първо, както винаги, загоряла в кардиозоната, около седем часа, тъй като тренировката по зумба, която посещава е от 19,30 часа. Тогава направила първата проверка на музиката, но след това ѝ паднала батерията на телефона и реално след това директно отишла на тренировката по зумба в залата. Обичайно свидетелката сочи, че при излизане от излиза от съблекалнята, си взима вода от фреш и протеин бара. Когато си вземе водата, се чекира с клубната карта и вече на излизане

заплаща, тъй като по екипите няма джобове. Залата за кардио-тренировки има тонколони, има озвучителна техника, колони и тогава свидетелката записала чуждестранна музика, но не може да посочи заглавието на песента и изпълнителя. Свидетелката сочи, че всичко се съхранява в мобилния ѝ телефон.

При втората проверка свидетелката установила, че музиката звучи в залата на зумба, в която се провеждат груповите тренировки. На тренировката били доста хора, повече от 15.

По делото е разпитана като свидетел С.А.а, работеша на трудов договор при Сдружение М.. По образование е бакалавър, интелектуална собственост и бизнес преподаване на английски в УНСС. Няма музикално образование. Работата ѝ се състои в сключване на договори с ползватели за лицензиране и уреждане на авторските права, при публично изпълнение на музикални произведения на територията на търговски и туристически обекти - заведения, хотели и всякакви такива обекти. Проверките се извършват по установена вътрешна процедура на М., която се състои в посещение на сътрудник на М. в даден обект. Сътрудникът прекарва там около половин час и засича музикални произведения. Самото засичане на музикалните произведения, се осъществява чрез програмата Shazam, която изготвя спектрограма на аудиозаписа и сверява тази спектрограма в базата данни на Shazam, която има милиарди спектрограми. Shazam всъщност е стопанисван от Apple и след като се направи тази справка, Shazam дава резултат само и единствено, ако има точно съвпадение на съответната спектрограма на музикалното произведение. След като се установят произведенията от сътрудник на М., те се изпращат към офиса на М., заедно с допълнителни отчети и касови бележки, които са заети на територията на обекта. В момента, в който в офиса на М. се получи отчета и всичките документи по извършването на проверката, се извършва допълнителна проверка в световните бази данни на дружества за колективно управление на права, за да се удостовери, кои са авторите на дадените произведения, къде те членуват и дали представляват от М. на територията на България, чрез договорите за взаимно представителство с чуждестранни дружества за колективно управление. Само след като се извърши тази допълнителна проверка и се установи, че засечения репертоар наистина е в репертоара на М., се изготвя т. нар. уведомително писмо, което е насочено към ползвателя, който осъществява публичното изпълнение на музикални произведения и в него се помества цялата информация относно засечения репертоар, авторите и самата фактическа ситуация, когато нашия сътрудник е бил на територията на обекта и това писмо се връчва от сътрудника на самия обект. Отива на място сътрудник, връчва писмото и попълва протокол за връчване, в който се вписват имената на човека, който е взел писмото от съответната фирма и обект. В това писмо от М. се дава седемдневен срок на ползвателя да се свърже със сдружението, ако има желание да се уредят правата за нерегламентираното използване на музикален репертоар, което се е състояло на конкретната дата, когато сътрудника е бил там.

В конкретния случай имало изготвено писмо, писмото било връчено на

осми май, имало протокол за връчване на В.Б..

Свидетелката А. сочи, че на 19.03 е получила е-мейл от свидетелката Х., с обобщена информация за двете проверки, като на 17 март се е чула с Виолета по телефона. От М. били информирани, че В.Х. ще направи посещенията в Пулс фитнес. Свидетелката си спомня, че В.Х. е изпратила списък с установените излъчени песни – всички ритмични - ШЕЙК ЙОР БОДИ на Блок енд Краун, ЛЕТ ГЕТ ИТ СТАРТИД на Дъ Блек Айд Пийс, ДЪ ТАЙМ на Дъ Блек Айд Пийс, ЛИМБО на Деди Янки, други, които не ги помни.

Разпитана по делото свидетелката С.К. заявява, че работи в строителна фирма, а след работно време провежда групови тренировки в Пулс Фитнес. Залата се намира в Люлин, на партерния етаж, големина около 100-150 кв. метра. Свидетелката е изкарала курс за зумба инструктор и ежесечно плащам такса за поддържане на лиценза, чрез специализиран сайт. По време на заниманията си ползва латино музика, която я сваля от сайта на зумба, който е международен, по спомени на свидетелката със седалище в Америка. Като инструктор, има потребителско име и парола и съответно сваля песните, които ѝ се предоставят. Не всеки може да сваля въпросната музика от сайта на зумба. Само този, който има актуален зумба лиценз. Плейлистът се обновява редовно.

За месец март 2021 г. свидетелката заявява, че не си спомня авторът на музиката, която е звучала по време на нейните занимания. Самият плейлист от заниманието на 18.03 не е запазен в телефона на свидетелката, тъй като плейлистът не е за ден, не е за месец, а свидетелката само го подготвя по своя преценка. От сайта на зумба с е предоставят песни, които тя може да ги изтегли.

Познава В.Х., но не си спомня дали е била на заниманията на дата 18 март, не били много хора, но няма спомен кой е присъствал на точния ден. Имало програма обявена в сайта на фитнеса, всеки я знаел, можел да я провери, който желае и ако имал карта, идва на груповото занимание. Свидетелката сочи, че е на граждански договор със спортен клуб Пулс и Фитнес Пулс, не се намира в отношения с „П.М.“ ЕООД. Провежда тренировки и ѝ се плаща хонорар.

Свидетелят Г.К.С. заявява, че работи за „П.М.“ ЕООД като организатор във Фитнес „Пулс“, който се стопанисва от „П.М.“ ЕООД на трудов договор. Работата ми е да следи работния процес, най-вече за хигиена в обекта, за техническа изправност на съоръженията. Сградата е спортен клуб, като има спортни зали, три силови зали, три зали за групови занимания, кардио зона, СПА център, имаме външен басейн и външно игрище. Залата за кардиотренировки е около 250-300 кв.м. Има пътеки за бягане, колела, крос тренажори, 42 на брой са общо уредите. Датата 16.03.2021 г. не я свързва с нищо, но си спомням си периода, защото било в разгара на поредната вълна и било малко преди локдауна. Посещаемостта била намаляла. В отрязъка от време 20,00 ч. – 20,30 ч., залата не се пълнела. Максималният брой хора, които могат да спортуват в нея са 42, колкото са уредите. В този часови пояс

се пълнела около една трета от залата. Никой не е уведомявал свидетеля, че на 16.03.2021 г. се извършва проверка във връзка със звучаща музика. Знае, че в сградата има други дружества, юридически лица, които също да упражняват дейност и стопанисват обекти. Има външни треньори, има наематели на масажните студия, на автомивката. Часовете по зумба се водят в различна зала от кардиозалата. В часовете по зумба звучи различна музика. Музиката в часовете по зумба се задава от инструктора, който води заниманието.. И в залата за кардиотренировки звучи музика. Музиката се пуска от рецепция. В общите помещения също звучи музика. Там, където са фитнес уредите, след закупуване на еднократно посещение или абонамент, също звучи музика. Свидетелят сочи, че преди да свидетелства, е проверил и е установил че на 16.03.2021 г. е бил на работа и затова е категоричен за тази дата. За 18.03.2021 г. не е бил на работа и нищо не може да каже.

Представен е протокол за връчване на уведомително писмо и самото уведомително писмо от Сдружение М. до ответното дружество относно извършените проверки на 16.03.2021 г. и 18.03.2021 г. и покана за уреждане на отношение правата на авторите на музикалните произведения по повод публичното изпълнение в обектите, стопанисвани от ответното дружество на адрес: гр. София, бул. *****.

При така установената фактическа обстановка, съдът приема от правна страна следното:

Защитата на авторското право, възприета в чл. 95 ЗАПСП урежда иска за обезщетение, чрез който носителът на защитено от ЗАПСП авторско или сродно право може да се защити срещу нарушение на правата му, ако от нарушението са произлезли вреди.

За основателността на иска следва да са налице следните предпоставки:

- да съществува обект на авторско право, подлежащ на закрила по смисъла на чл. 3 ЗАПСП;
- ищецът да е носител на авторското право или да му е отстъпено изключително право за използване на произведение - обект на закрила;
- неправомерно използване на произведението - обект на авторско право или отстъпеното на ищеца изключително право на използване на произведението;
- причинени на ищеца/носител на авторското право вреди, които са пряка и непосредствена последица от нарушението

Авторското право като предмет на закрила от ЗАПСП възниква от момента на създаването на определено произведение на литературата, изкуството и науката, от който момент произведението е обект на закрила (чл.3 от ЗАПСП). Съгласно чл.3, ал.1 т.1, пр.1 и т.2 обект на закрила са литературните произведения и музикалните произведения. Съгласно чл.5 от ЗАПСП носител на авторското право е авторът - физическото лице, в резултат

на чиято творческа дейност е възникнало произведението. Съгласно чл.6 от ЗАПСП до доказване на противното за автор се смята лицето, чието име или друг идентифициращ знак са посочени върху произведението по обичайния за това начин.

Със създаването на произведение, обект на правна закрила по ЗАПСП за автора възникват имуществени и неимуществени права, регламентирани в чл.15 и следващите от ЗАПСП. Неимуществените права на автора включват правото да иска да бъде признат за автор и името му да се обозначи при всяко използване на създаденото от него произведение, да реши дали произведението може да бъде разгласено и по какъв начин да стане това, свободно да променя произведението си и да не допуска такава промяна от трети лица. Имуштественият израз на авторското право е свързан с изключителното право на автора да използва произведението си и да разреши използването му от други лица, като чл.19 от ЗАПСП признава в негова полза право на възнаграждение за всеки вид използване на произведението и за всяко поредно използване. Формите на използване на авторското произведение са изброени в чл.18, ал.2 от ЗАПСП сред които е възпроизвеждането и разпространението на произведението сред неограничен брой лица (т. 1 и т. 2).

Съгласно чл.35 от ЗАПСП произведението може да бъде използвано със съгласието на автора, освен когато ЗАПСП предвижда друго. Използването на авторското произведение или на отделни части от него от други лица в периода на закрила на авторското право по правило може и следва да стане само със съгласието на автора, освен в изрично определени случаи. Използването на авторско произведение без съгласие на автора извън тези случаи представлява нарушение на авторското право, което поражда в полза на автора право на обезщетение за причинените имуществени и неимуществени вреди.

Ищецът СНЦ „М.“, в качеството си на организация за колективно управление на авторски права, регистрирана от Министъра на културата по реда на чл. 40б, ал.1 ЗАПСП (отм.) и чл.94а от ЗАПСП се явява активно процесуално – правно легитимиран да заяви за защита от свое име правата на автори, които са сключили договори за представителство със сродни на сдружението организации - глава 11 „е“ от ЗАПСП. В случаят правото на иск за защита правата на лицата, явяващи се автори на текста и музиката към процесните музикални произведения се упражняват не лично от тях, а от сдружението-ищец, което действа в качеството му на процесуален субституент. Съгласно чл.94 „с“, ал.1 от ЗАПСП организацията за колективно управление на права има право да представлява своите членове, други организации за колективно управление на права, с които има сключени договори за взаимно представителство, и техните членове пред всички правораздавателни и административни органи при защитата на поверените им за колективно управление права. Съгласно ал.2 за защитата на правата по ал.1 организациите за колективно управление на права могат от свое име да предприемат юридически действия, включително да предявяват иски по чл. 95, 95а и 95б и да искат налагане на мерки по чл. 95д, 95е, 96б и 96г, като се

прилага и чл. 95в, ал. 2.

Тези норми дават право на процесуална субституция за организациите за колективно управление на авторските права, при което носителят на субективното авторско право не следва да участва, като съищец. Организациите за колективно управление на права имат процесуална легитимация да предявяват иски за защита спрямо всички категории права, начини на използване и видове произведения без да е необходимо да доказват наличието и съдържанието на индивидуалните си правоотношения с авторите на конкретните произведения, които са предмет на иска. Следователно, за обосноваване на правото си на процесуална субституция ищецът е достатъчно да докаже, че е регистриран по реда на чл. 40б от ЗАПСП (отм.) по аргумент от §24, ал.1 от ПЗРЗИДЗАПСП (ДВ, бр. 28/2018 г.) за колективно управление на правата на използване по чл. 18, ал. 2, т. 10 от ЗАПСП за музикални произведения и на Л.П., свързани с музика, което в случая е доказано чрез представеното удостоверение №11/19.01.1994 г., издадено от Министерство на културата.

По силата на чл. 95в, ал.2 от ЗАПСП, за да се приеме наличие на легитимацията на такива организации не е необходимо те да установяват поверените им индивидуални права на управление, оповестени в списъка по чл. 94у, ал. 1, т. 10 от ЗАПСП и тези, предоставени им от сродни организации, вписани в регистъра по чл. 94г, ал. 3, т. 7 от ЗАПСП.

Законът освобождава организациите за колективно управление на права от необходимостта да доказват индивидуални права на управление спрямо конкретни произведения и автори, след като веднъж са ги вписали или декларирали пред Министерство на културата. Поради това, в исковото производство тежестта на доказване е върху ответника – той следва да докаже, в случай че твърди, че ищецът няма договор със сродна организация, съответно не са му прехвърлени индивидуални авторски права за управление и защита.

В случая по делото бяха обявени за безспорни факти наличието на договори за взаимно представителство между ищцовото сдружение и посочените сродни дружества за колективно управление на права, авторските права на авторите на текст, музика и аранжирани произведения 13 музикални произведения - песни, както и индивидуалните права за управление на сродните организации относно тези 13 обекта на авторско право.

Тези права се доказаха и от приложените справки и извадки от регистри.

Поради това ищецът е материално правно легитимиран по така предявените иски.

Всяко едно от описаните в исковата молба произведения, а именно:

- THIS KIND LUV /ДИС КАЙНД ЛАВ/ - Patoranking Feat. Wizkid /Пейтъранкинг Фийт Уизкид/

Автор на текста: BALOGUN, AYODEJI IBRAHIM, /БАЛОГУН,

АЙОДЕЖИ ИБРАХИМ/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

Композитор: OKORIE, NNAEMEKA PATRICK /ОКОРИ, НАМЕКА ПАТРИК/, член на английското дружество PRS, представляван от М..

- SOMEWHERE ELSE /САМУЕЪ ЕЛС/ - Scott Diaz & LOA /Скот Диаз енд ЛОА/

Композитор и автор на текста: HARVEY, SCOTT BRUCE /ХАРВИ, СКОТ БРУС/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: SMART, STEPHANIE ANNE /СМАРТ, СТЕФАНИ АН/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

- SHAKE YOUR BODY (Club Mix) /ШЕЙК ЙОР БОДИ (Клуб Микс)/ - Block & Crown /Блок енд Краун/

Композитор и автор на текста: PACZIGA, TAMAS /ПАЧИГА, ТАМАС/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

4. SHIFTER (Extended Mix) /ШИФТЪР (Екстендид микс)/ - Yotto /Йото/

Композитор и автор на текста: YLIPERTTULA, OTTO EEMELI /ЮЛИПЕРТУЛА, ОТТО ЕМЕЛИ/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

- LET'S GET IT STARTED /ЛЕТС ГЕТ ИТ СТАРТИД/ - The Black Eyed Peas /Дъ Блек Айд Пийс/

Композитор: GOMEZ, JAIME /ГОМЕЗ, ДЖЕЙМИ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: RAJON, GEORGE /ПЕЙЪН, ДЖОРДЖ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: GRAVES, TERENCE YOSHIAKI /ГРЕЙВС, ТЕРЕНС ЙОШИАКИ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.; Композитор и автор на текста: ADAMS, WILL /АДАМС, УИЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор: PINEDA, ALLAN APLL /ПИНЕДА, АЛЪН АПЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: FRATANUNO, MIKE /ФРАТАНТУНО, МАЙК/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

- THE TIME (Dirty Bit) /ДЪ ТАЙМ (Дърти Бийт)/ - The Black Eyed Peas /Дъ Блек Айд Пийс/

Композитор и автор на текста: LEROY, DAMIEN /ЛЮРОЙ, ДАМЯН/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: ADAMS, WILL /АДАМС, УИЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: PINEDA, ALLAN APLL /ПИНЕДА, АЛЪН АПЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: DE NICOLA, JOHN ALBERT /ДЕ НИКОЛА, ДЖОН АЛБЪРТ/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.; Композитор и автор на текста: MARKOWITZ, DONALD JAY /МАРКОВИЦ, ДОНАЛД ДЖЕЙ/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.; Композитор и автор на текста: PREVITE, FRANKE JON /ПРЕВИТ, ФРАНКИ ДЖОН/, член на американското дружество ASCAP представляван от М.;

- LIMBO /ЛИМБО/ - Daddy Yankee /Деди Янки/

Композитор и автор на текста: AYALA, RAMON /АЙАЛА, РАМОН/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: PALACIOS-RIVERA, ELIEZER /ПАЛАЦИОС-РИВЕРА, ЕЛИЗЕР/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.; Композитор и автор на текста: RIVERA, TAPIA GIENCARLO /РИВЕРА, ТАПИА ДЖАН КАРЛО/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: RIVERA, TAPIA JONATHAN /РИВЕРА, ТАПИА ДЖОНАТАН/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: SALDANA, FRANCISCO /САЛ ДАН А, ФРАНЦИСКО/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

- LO QUE TIENES TU /ЛО КЕ ТИЕНЕС ТУ/ - Max Pizzolante /Макс Пизоланте/

Композитор и автор на текста: PIZZOLANTE, MAXIMILLIAN ANTHONY /ПИЗОЛАНТЕ, МАКСИМИЛИАН АНТЪНИ/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

- 9. SE VUELVE LOCA /СЕ ВУЕЛВЕ ЛОКА/ - CNCO /Си Ен Си О/

Композитор и автор на текста: CACERES, MARIO /КАСЕРЕС, МАРИО/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

- 10. WHISTLE & WORK /УИСЛ ЕНД УЪРК/ - Hitz /Хиц/

Композитор и автор на текста: PHILLIP, ANDREW CARL /ФИЛИП, АНДРЮ КАРЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

11. MIA (Bachata Version) /МИА (Бачата версия)/ - Grupo Extra /Групо Екстра/ Композитор: YASSIR, NEHER /ЯСИР, НЕХЕР/, член на швейцарското дружество SUISA, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: REGALADO, EDWARD /РЕГАЛАДО, ЕДУАРД/, член на швейцарското дружество SUISA, представляван от М.;

Автор на текста: PEREZ, SANCHEZ FIDEL /ПЕРЕЗ, САНЧЕЗ ФИДЕЛ/, член на швейцарското дружество SUISA, представляван от М.;

Автор на аранжимента: STERCHI, JOANN /СТЕРЧИ, ДЖОАН/, член на швейцарското дружество SUISA, представляван от М.;

12.VIVO PENSANDO EN TI /ВИВО ПЕНСАНДО ЕН ТИ/ - Felipe Paez Feat. Maluma /Фелипе Пелаес Фийт Малума/

Композитор и автор на текста: CASTRO, ANDRES EDUARDO /КАСТРО, АНДРЕС ЕДУАРДО/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.; Композитор и автор на текста: JIMENEZ, LONDONO KEVIN MAURICIO /ХИМЕНЕЗ, ЛОНДОНО КЕВИН МАУРИСИО/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: LEZCANO, CHAVERRA BRYAN SNAIDER /ЛЕЗКАНО, ЧАВЕРА БРАЙЪН ЧАЙДЕР/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: LONDONO, ARIAS JUAN LUIS /ЛОНДОНО, АРИАС ХУАН ЛУИС/, член на английското дружество PRS, представляван от М.; Композитор и автор на текста: MARTINEZ, SEHOANES MANUEL JULIAN /МАРТИНЕЗ, СЕХОАНЕС МАНУЕЛ ХУЛИАН/, член на колумбийско дружество SAYCO, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: PELAEZ, RODRIGUEZ FELIPE RENAN /ПЕЛАЕС, Р.Ф.Р./, член на колумбийско дружество SAYCO, представляван от М.;

- RIVER /РИВЪР/ - Bishop Briggs /Бишоп бригс/

Композитор и автор на текста: JACKSON, MARK A /ДЖАКСЪН, МАРК А/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: MCLAUGHLIN, SARAH GRACE /МАКЛАФЛИН, САРА ГРЕЙС/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

има качеството на защитим обект на авторски права по чл. 3, ал. 1, т. 1 и т. 2 ЗАПСП.

Съгласно чл. 18, ал.1 ЗАПСП авторът има изключителното право да използва създаденото от него произведение и да разрешава използването му от други лица освен в случаите, за които този закон разпорежда друго. За използване по смисъла на ал.1 се смятат възпроизвеждането на произведението и/или разпространението сред неограничен брой лица на оригинала или екземпляри от произведението.

Основният спор по делото е свързан именно с твърдяното използване на посочените 13 броя песни по начина, посочен от ищцовото сдружение – в посочените два дни – 16.03. и 18.03, в посочения час и място.

За пълнота следва да се отбележи, че доводът на ответника, заниманията по зумба се осъществяват под ръководството на наето лице – инструктор, който отговаря за музиката, което освобождавало и ответника от задължение да уреди с авторите на излъчваната музика, е неоснователен. Безспорно залата по зумба е част от помещенията, стопанисвани под

търговското име Пулс Фитнес и Спа от ответното дружество. Касае се за организиран от ответното дружество комплекс от услуги, включващи различни тренировки по различни дейности, басейн, кардио-тренировки, бар и пр. Фактическото ръководене на отделни дейности от други лица (треньори за отделните занимания), при условие, че цялостната организация на тренировките, поддръжане на целия комплекс се извършва от ответното дружество, не променя извода, че ползвател на музикалните произведения, служещи като фон за осъществяване на отделни дейности в цялостния спортно-развлекателен комплекс по смисъла на § 2, т.6 от ДР на ЗАПСП е именно ответното дружество. Не се твърди и не се доказва, че ответното дружество е отдало под наем отделните помещения на трети лица, които да са отговорни за осъществяваната в тези помещения дейност, вкл. и разпространението на музикални произведения по смисъла на ЗАПСП чрез публично изпълнение чрез използване на звукозапис и озвучаване и така даване възможност за възприемане на произведението от неограничен кръг потребители. Неоснователни са и доводите, свързани с броя на лицата, които фактически са взели участие в конкретната тренировка. Съгласно чл. 18, ал.3 от ЗАПСП използване по ал. 2, т. 3 до т. 8 включително е налице, когато посочените действия се извършват по начин, даващ **възможност** произведението да бъде възприето от неограничен брой лица. Изисква се създаването на възможност произведението да достигне до неограничен кръг лица, без да се изисква действително същото да е стигнало до този кръг лица. Поради това и включително и при липса на посетители във фитнес залата, където от се излъчват музикални произведения в конкретния момент, се носи отговорност по чл. 95 от ЗАПСП, ако не са уредили ползването на музикалните произведения с носителите на авторските права.

При съвкупна преценка на доказателствата по делото обаче, Съдът намира, че от ищеца, чиято е доказателствената тежест не се доказва именно ползването на посочените 13 музикални произведения чрез възпроизвеждането им на посочените две дати.

Съдът кредитира показанията на свидетелката Х., с които същата сочи, че на 16.03.2021 г. и на 18.03.2021 г. е посетила Пулс Фитнес и Спа на посочения адрес, управляван от ответното дружество, и че е посетила часът по зумба на 18.03.2021 година, като отчита обстоятелството, че същата е служител на ищцовото сдружение, и с оглед указанията на чл. 172 от ГПК. Същевременно, показанията на тази свидетелка се потвърждават изцяло от събраните писмени доказателства – касови бележки, карта за посещения, извадки от интернет - страницата с часовете на заниманията. Показанията на свидетелката Х. за провеждани тренировки по зумба на посочените дати се потвърждават и от показанията на свидетелката Козарева. Свидетелката Х. обаче не дава конкретни показания кои точно музикални произведения са звучали по време на нейното посещение, което е разбираемо, с оглед изминалия период от време. Същевременно, обаче не се ангажираха от ищеца, чиято е доказателствената тежест, доказателства именно за **конкретните произведения**, които свидетелката сочи, че е установила и изпратила информация съобразно установената в сдружението процедура.

Така и свидетелката Ашманова сочи, че е получила на 19.03.2021 г. електронно писмо от свидетелката Х. с посочване на констатираните музикални произведения при проверката на чл. 16.03 и на 18.03. Свидетелката Х. сочи, че е записала произведението на 16.03 на мобилния си телефон и че по принцип записва чути произведения.

По делото обаче не бе представена нито електронната кореспонденция, нито записите на чути музикални произведения, за да може да бъде извършена проверка на записите и да се установи идентичност с твърдените музикални произведения. Без да се оспорва приетата от ищцовото сдружение методика за установяване на идентичност на музикалните произведения, вкл. и чрез използване на описаното приложение, в рамките на съдебния процес, при оспорване на твърдените факти на нарушението от ответника, ищцовото сдружение следваше да установи при условията на пълно главно доказване, използването на точно посочените в ИМ обекти на авторското право по описания начин.

Поради това, с оглед правилото на чл. 154 от ГПК, Съдът приема, че по делото не се доказва от ищеца, чиято е доказателствената тежест, че на 16.03.2021 г. и на 18.03.2021 г. в обекта, стопанисван от ответното дружество публично са изпълнени точно описаните в ИМ 13 броя произведения.

Поради това и искът по чл. 95 във връзка с чл. 95 от ЗАПСП за сумата от 13500 лв. и искът по чл. чл. 95б, ал.1, т.6 от ЗАПСП следва да бъдат отхвърлени като недоказан.

По разноските на страните:

С оглед изхода на спора на ответника се следва присъждане на направените по делото разноски в размер на 950 лева.

Водим от горното и на основание чл. 235 от ГПК, СГС, VI-10 състав

РЕШИ:

ОТХВЪРЛЯ предявените от Сдружение „М.“, ЕИК *****, съдебен адрес: гр. София, ул. ***** 6, вх***** срещу П.М. ЕООД, ЕИК *****, съдебен адрес: гр. София, бул. *****, адв. Й.Г. с правно основание чл. 95а от ЗАПСП във връзка с чл. 95 от ЗАПСП за сумата от **13500 лв.**, представляваща обезщетение за нарушаване на правата на авторите - членове на сродни дружества за колективно управление на права, представлявани на територията на Република България от Сдружение „М.“ върху всеки от обектите по чл. 3, ал. 1 от ЗАПСП, включен във всяка песен, а именно: по 500 лв. за музиката и 500 лева за текста (литературното произведение, свързано с музика) в следните песни:

- THIS KIND LUV /ДИС КАЙНД ЛАВ/ - Patoranking Feat. Wizkid /Пейтъранкинг Фийт Уизкид/

Автор на текста: BALOGUN, AYODEJI IBRAHIM, /БАЛОГУН, АЙОДЕЖИ ИБРАХИМ/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

Композитор: OKORIE, NNAEMEKA PATRICK /ОКОРИ, НАМЕКА ПАТРИК/, член на английското дружество PRS, представляван от М..

- SOMEWHERE ELSE /САМУЕЪ ЕЛС/ - Scott Diaz & LOA /Скот Диаз енд ЛОА/

Композитор и автор на текста: HARVEY, SCOTT BRUCE /ХАРВИ, СКОТ БРУС/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: SMART, STEPHANIE ANNE /СМАРТ, СТЕФАНИ АН/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

- SHAKE YOUR BODY (Club Mix) /ШЕЙК ЙОР БОДИ (Клуб Микс)/ - Block & Crown /Блок енд Краун/

Композитор и автор на текста: PACZIGA, TAMAS /ПАЧИГА, ТАМАС/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

- SHIFTER (Extended Mix) /ШИФТЪР (Екстендид микс)/ - Yotto /Йото/

Композитор и автор на текста: YLIPERTTULA, OTTO EEMELI /ЮЛИПЕРТУЛА, ОТТО ЕМЕЛИ/, член на английското дружество PRS, представляван от М.;

- LET'S GET IT STARTED /ЛЕТС ГЕТ ИТ СТАРТИД/ - The Black Eyed Peas /Дъ Блек Айд Пийс/

Композитор: GOMEZ, JAIME /ГОМЕЗ, ДЖЕЙМИ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: RAJON, GEORGE /ПЕЙЪН, ДЖОРДЖ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: GRAVES, TERENCE YOSHIAKI /ГРЕЙВС, ТЕРЕНС ЙОШИАКИ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.; Композитор и автор на текста: ADAMS, WILL /АДАМС, УИЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор: PINEDA, ALLAN APPL /ПИНЕДА, АЛЪН АПЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: FRATANUNO, MIKE /ФРАТАНУНО, МАЙК/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

- THE TIME (Dirty Bit) /ДЪ ТАЙМ (Дърти Бийт)/ - The Black Eyed Peas /Дъ Блек Айд Пийс/

Композитор и автор на текста: LEROY, DAMIEN /ЛЮРОЙ, ДАМЯН/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: ADAMS, WILL /АДАМС, УИЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: PINEDA, ALLAN APLL /ПИНЕДА, АЛЪН АПЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: DE NICOLA, JOHN ALBERT /ДЕ НИКОЛА, ДЖОН АЛБЪРТ/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.; Композитор и автор на текста: MARKOWITZ, DONALD JAY /МАРКОВИЦ, ДОНАЛД ДЖЕЙ/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.; Композитор и автор на текста: PREVITE, FRANKE JON /ПРЕВИТ, ФРАНКИ ДЖОН/, член на американското дружество ASCAP представляван от М.;

- LIMBO /ЛИМБО/ - Daddy Yankee /Деди Янки/

Композитор и автор на текста: AYALA, RAMON /АЙАЛА, РАМОН/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: PALACIOS-RIVERA, ELIEZER /ПАЛАЦИОС-РИВЕРА, ЕЛИЗЕР/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.; Композитор и автор на текста: RIVERA, TAPIA GIENCARLO /РИВЕРА, ТАПИА ДЖАН КАРЛО/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: RIVERA, TAPIA JONATHAN /РИВЕРА, ТАПИА ДЖОНАТАН/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: SALDANA, FRANCISCO /САЛ ДАН А, ФРАНЦИСКО/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

- LO QUE TIENES TU /ЛО КЕ ТИЕНЕС ТУ/ - Max Pizzolante /Макс Пизоланте/

Композитор и автор на текста: PIZZOLANTE, MAXIMILLIAN ANTHONY /ПИЗОЛАНТЕ, МАКСИМИЛИАН АНТЪНИ/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

- SE VUELVE LOCA /СЕ ВУЕЛВЕ ЛОКА/ - CNCO /Си Ен Си О/

Композитор и автор на текста: CACERES, MARIO /КАСЕРЕС, МАРИО/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

10. WHISTLE & WORK /УИСЛ ЕНД УЪРК/ - Hitz /Хиц/

Композитор и автор на текста: PHILLIP, ANDREW CARL /ФИЛИП, АНДРЮ КАРЛ/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

11. MIA (Bachata Version) /МИА (Бачата версия)/ - Grupo Extra /Групо Екстра/ Композитор: YASSIR, NEHER /ЯСИР, НЕХЕР/, член на швейцарското дружество SUISA, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: REGALADO, EDWARD /РЕГАЛАДО, ЕДУАРД/, член на швейцарското дружество SUISA, представляван от М.;

Автор на текста: PEREZ, SANCHEZ FIDEL /ПЕРЕЗ, САНЧЕЗ ФИДЕЛ/, член на швейцарското дружество SUISA, представляван от М.;

Автор на аранжимента: STERCHI, JOANN /СТЕРЧИ, ДЖОАН/, член на швейцарското дружество SUISA, представляван от М.;

12.VIVO PENSANDO EN TI /ВИВО ПЕНСАНДО ЕН ТИ/ - Felipe Paez Feat. Maluma /Фелипе Пелаес Фийт Малума/

Композитор и автор на текста: CASTRO, ANDRES EDUARDO /КАСТРО, АНДРЕС ЕДУАРДО/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.; Композитор и автор на текста: JIMENEZ, LONDONO KEVIN MAURICIO /ХИМЕНЕЗ, ЛОНДОНО КЕВИН МАУРИСИО/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: LEZCANO, CHAVERRA BRYAN SNAIDER /ЛЕЗКАНО, ЧАВЕРА БРАЙЪН ШАЙДЕР/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: LONDONO, ARIAS JUAN LUIS /ЛОНДОНО, АРИАС ХУАН ЛУИС/, член на английското дружество PRS, представляван от М.; Композитор и автор на текста: MARTINEZ, SEHOANES MANUEL JULIAN /МАРТИНЕЗ, СЕХОАНЕС МАНУЕЛ ХУЛИАН/, член на колумбийско дружество SAYCO, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: PELAEZ, RODRIGUEZ FELIPE RENAN /ПЕЛАЕС, Р.Ф.Р./, член на колумбийско дружество SAYCO, представляван от М.;

- RIVER /РИВЪР/ - Bishop Briggs /Бишоп бригс/

Композитор и автор на текста: JACKSON, MARK A /ДЖАКСЪН, МАРК А/, член на американското дружество BMI, представляван от М.;

Композитор и автор на текста: MCLAUGHLIN, SARAH GRACE /МАКЛАФЛИН, САРА ГРЕЙС/, член на американското дружество ASCAP, представляван от М.;

за нарушение, извършено на 16.03.2021 г. около 20:20 часа (песен 1) и на 18.03.2021 г. в периода 19:10-20:40 часа (песен 2-13) във фитнес Пулс, находящ се в гр. София, ул. *****, стопанисван от ответника П.М. ЕООД, иск по чл. 95б, ал.1, т.6 от ЗАПСП да се разгласи за сметка на отвентика диспозитива на съдебното решение в два национални всекидневника и чрез една телевизия с национално покритие, по негов избор.

ОСЪЖДА Сдружение „М.“, ЕИК *****, съдебен адрес: гр. София, ул. ***** 6, ВХ***** да заплати на основание чл. 78, ал.3 от ГПК на П.М. ЕООД, ЕИК *****, съдебен адрес: гр. София, бул. *****, адв. Й.Г. сумата от 950 лева – разноски по делото.

РЕШЕНИЕТО подлежи на обжалване пред Софийски апелативен съд в 2-седмичен срок от съобщаването му на страните.

Съдия при Софийски градски съд: _____

